

Tarteel.
Problem

2+ Billion Muslims recite the Quran 5 times a day

Only 15.5% speak native Arabic

Quran Ijaza continues through oral transmission

Automate the Quran learning process with tools powered by Artificial Intelligence

Training



Recitation

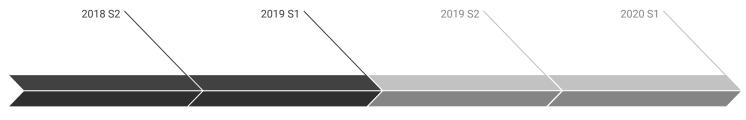


Correction





Tarteel. History





Tarteel. 2021 Roadmap



Q2 2021





Understanding

Side-by-Side Transcription & Translations

Nationwide Partnerships

Correction

Word-by-Word correction

Tashkeel Correction

Growth

B2C Focus

Premium Metrics & Features

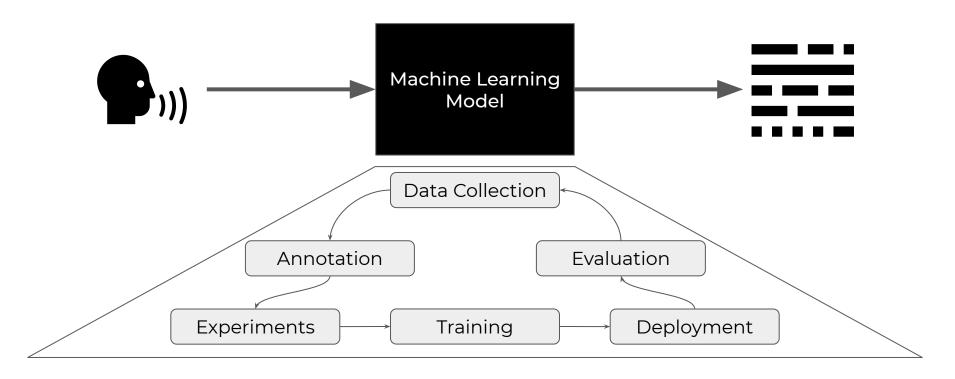
Ascension

Expand to other markets, opportunities

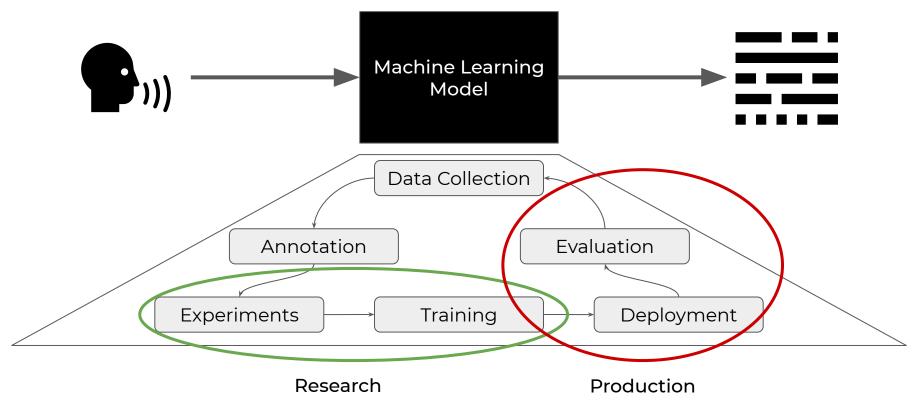
Tarteel. The Machine Learning Problem



Tarteel. The Machine Learning Problem



Tarteel. The Machine Learning Problem



Data Collection

Tarteel. Data Collection

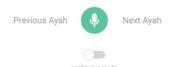


Home About Evaluate Ayas ◄ العربية



خُذْمِنْ أَمْوَ لِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِم إِنَّ صَدَفَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِم إِنَّا صَدَفِقًا إِنَّ صَدَفَةً عَلِيمٌ السَّ

(9:103) 亡 click here to change Ayah



Tarteel.Data Collection



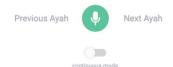




خُذَمِنْ أَمَوَ لِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّهِم بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِم إِنَّا وَصَلِّ عَلَيْهِم إِنَّ عَلَيْهِم إِنَّا وَصَلِّ عَلَيْهِم إِنَّ عَلَيْهِم إِنَّ مِنْ اللَّهُ مِنْ مَا عَلَيْهِم إِنَّ مَا مُؤْمِنِهُم عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْهُم اللَّهُ عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْهُم اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُم اللَّهُ عَلَيْهُم اللَّهُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُم اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْهِم اللَّهُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْهُم اللَّهُ عَلَيْهُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُم اللَّهِ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُم الْعُلِيْكُمُ اللَّهُ عَلَيْكُم الْعَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُم الْعَلَمُ عَلَيْكُم اللَّهُ عَلَيْكُم الْعُلِيلُ عَلَيْكُم الْعُلِيلُ عَلَيْكُم الْعُلِيلُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم اللّهُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِم عَلَيْكُم الْعَلَمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمِ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلِي عَلَيْكُم الْعُلِمُ عَلَيْكُم الْعُلْمُ عِلَمُ عَلَيْكُم ا

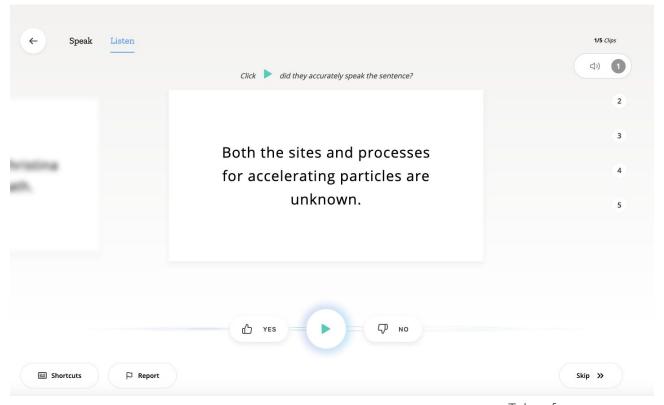
(9:103) ☐ click here to change Ayah

- + Marketing
- + Demos
- + Iftar Fundraisers



Data Annotation

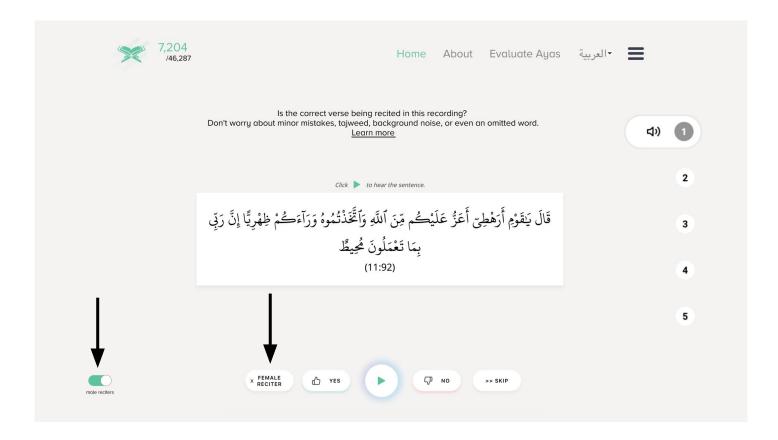
Data Annotation - Learning from Mozilla



Taken from

What about privacy?

Tarteel. Data Annotation



18 Months Later...

Tarteel. DeepSpeech

A Recurrent Neural Network (RNN)

RNN: A deep learning model used for analysis of sequential data (time series data prediction).

Theory: RNNs are capable of handling "long-term dependencies."

Practice: RNNs don't seem to be able to learn them...

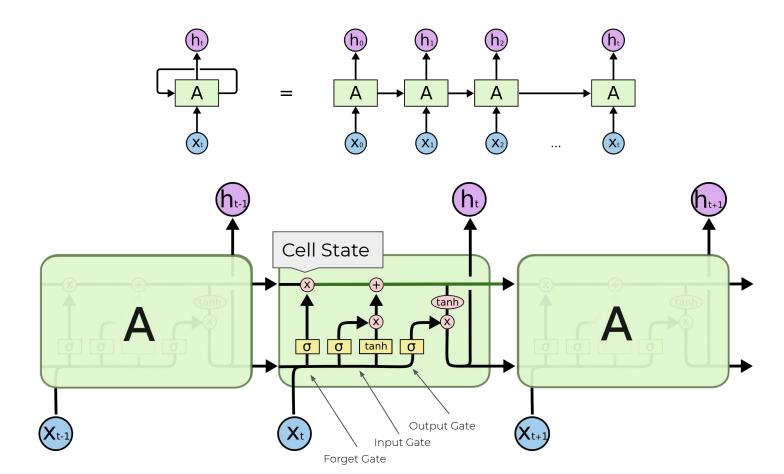
Tarteel. DeepSpeech

Long Short Term Memory (LSTM) Network

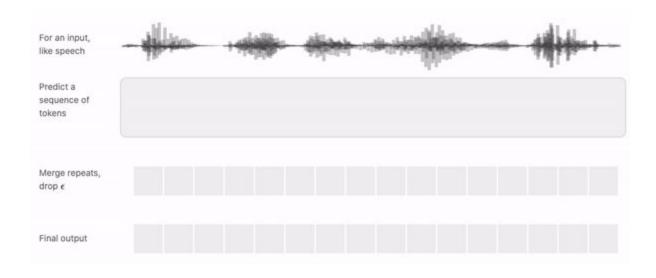
LSTM: A special type of RNN, capable of learning long-term dependencies.

LSTM units are units of an RNN.

A common LSTM unit is composed of a **cell**, an **input gate**, an **output gate** and a **forget gate**.



Tarteel. DeepSpeech + CTC Decoding



https://distill.pub/2017/ctc/

Tarteel. CTC Decoding

$$p(Y \mid X) =$$

 $\sum_{A\in\mathcal{A}_{X,Y}}$

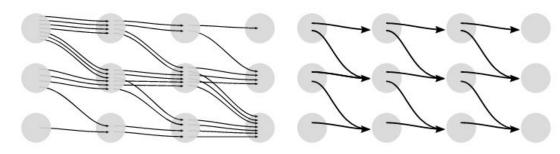
 $\prod_{t=1}^T \; p_t(a_t \mid X)$

The CTC conditional probability

marginalizes over the set of valid alignments

computing the **probability** for a single alignment step-by-step.

Inference for each alignment will get costly → Use Dynamic Programming



Summing over all alignments can be very expensive.

Dynamic programming merges alignments, so it's much faster.

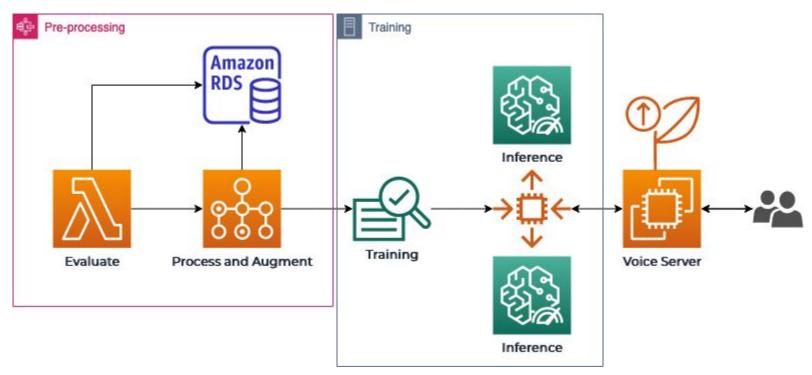
Deployment

Tarteel. Deployment v0.1

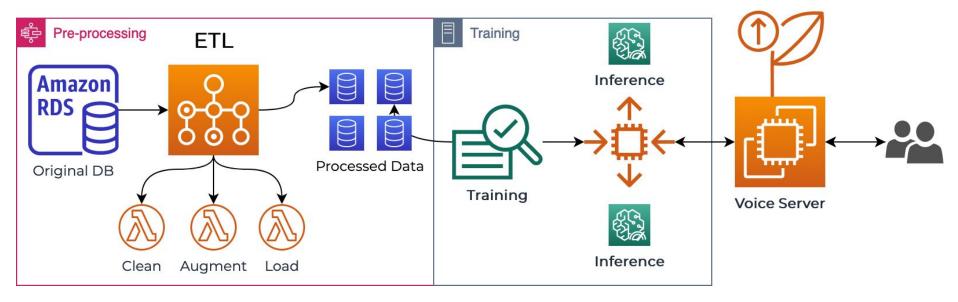
Keep It Simple Stupid:)



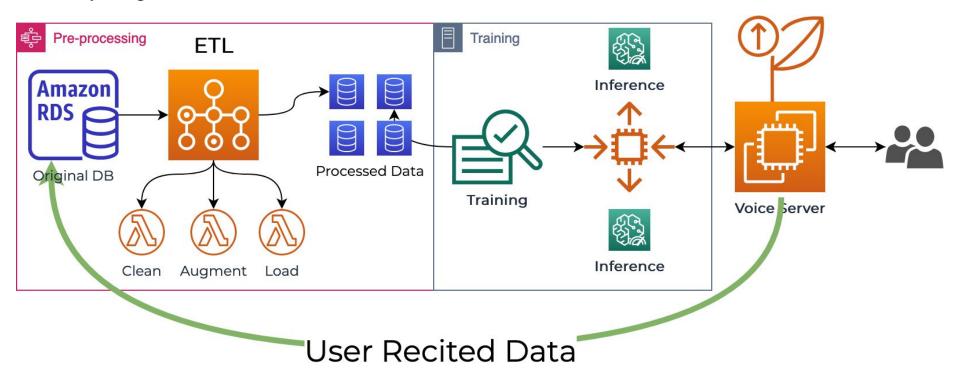
Tarteel. Deployment v1



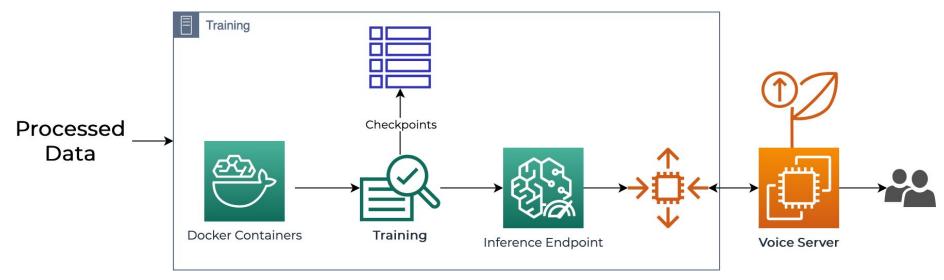
Tarteel. Deployment v2 - ETL Workflow



Tarteel. Deployment v2 - ETL Workflow + Data Network!



Tarteel. Deployment v3 - Containers



Evaluation

Tarteel. Evaluation

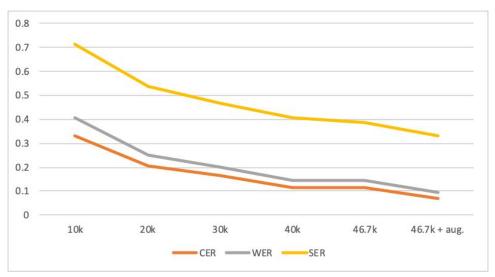
Simple Excel Sheets (for now)

Ideally automated pipeline

- Experiment with different parameters/sets
- Record previous results & model diff

~92% WER on ~50k files

Training in progress for 250k files...



Demo!

github.com/Tarteel-io/tarteel-ml

Jazakkum Allahu Khair

Anas Abou Allaban anas@tarteel.io

Tarteel. References

An Intuitive Explanation of Connectionist Temporal Classification

<u>Connectionist Temporal Classification: Labelling Unsegmented Sequence Data with</u>
<u>Recurrent Neural Networks</u>